

211847

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160116 / 26.07.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

1801960P4
3008458541
180196715

Weights (gross/net)
Gross weight 8.480 KG Net weight 6.361,600 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	1.120 PC	6.361,600 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	32 PC	467 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	192 PC	1.651 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1120
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 37
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 31/07/2018
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAC GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Friedrich-Heimer-Strasse 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18006695 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S. P. A VIA DEI CICLAMINI 4 I 70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italia			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Bad Windsheim Land/Pays: D Datum/Date: 26.7.18			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein-Nr. 222906																				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40x flächendeckend			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td></tr></table>			Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
Fracht Prix de transport																				
Ermäßigungen Réductions																				
Zwischensumme Solde																				
Zuschläge Suppléments																				
Nebengebühren Frais accessoires																				
Sonstiges Divers																				
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																				
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 26.7.18 15:00																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Friedrich-Heimer-Strasse 5 91438 Bad Windsheim			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB-SC 1825 Anhänger: LB-SC 296																	
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Ricevuta con firma di verifica su qualità e quantità			29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td>Via dei Ciclamini</td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td></tr></table>			Art	Anzahl	Euro-Palette	Via dei Ciclamini	Gitterbox-Palette		Einfach-Palette								
Art	Anzahl																			
Euro-Palette	Via dei Ciclamini																			
Gitterbox-Palette																				
Einfach-Palette																				
30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td>70026 Modugno (BA)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette	70026 Modugno (BA)			Gitterbox-Palette				Einfach-Palette					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																	
Euro-Palette	70026 Modugno (BA)																			
Gitterbox-Palette																				
Einfach-Palette																				